

Politika upravljanja prijav Spregovorite

2023



Referenčni dokument v francosko govorečih državah je različica v francoskem jeziku.
Referenčni dokument v drugih državah je različica v angleškem jeziku.

Predgovor

V podjetju L'ORÉAL delujemo v skladu z najvišjimi etičnimi standardi, saj si prizadevamo biti zgled drugim in sklepati dolgoročne zaveze.

Te zaveze so opisane v našem Etičnem kodeksu.

Pomembno je, da vsi naši zaposleni in deležniki ravnajo zgledno in na način, ki odraža naša etična načela: **poštenost**, **spoštovanje**, **pogum** in **transparentnost**.

Spodbujamo vse zaposlene in deležnike, da prijavijo kakršen koli pomislek, ki ga imajo glede spoštovanja teh zavez, da lahko sprejmemo potrebne korektivne ukrepe.

Politika Spregovorite zaposlenim omogoča, da vložijo (živžgaško) prijavo Spregovorite v skladu z veljavnimi pravnimi določili in še posebej s francoskima zakonoma »Sapin II« in »Dolžnost pazljivosti«.

Zato je ključnega pomena, da imajo zaposleni v podjetju L'ORÉAL in njegovi deležniki dostop do varnega in učinkovitega internega kanala za vlaganje prijav, ki jim nudi vsa potrebna jamstva glede zaupnosti.

Ta jamstva jim omogočajo, da izpostavijo vse morebitne kršitve naših etičnih pravil kot tudi kakršno koli grožnjo ali škodo javnemu interesu.

Obstajajo lahko lokalne različice te politike Skupine, ki upoštevajo specifične pravne zahteve držav, v katerih poslujemo.

V nekaterih primerih se politika Skupine razlikuje od veljavnega lokalnega zakona.

Takrat prevladajo in veljajo pravila, ki najbolj ščitijo prijavitelja, in to ne glede na to, ali jih določa lokalna zakonodaja ali ta politika.

Kadar veljavna lokalna zakonodaja zagotavlja obsežnejše zaščitne ukrepe kot ta politika, obvelja lokalna zakonodaja.

Oddelek za etiko, tveganja in skladnost poslovanja (v nadaljevanju: »OETS«) podjetja L'Oréal je stalna kontaktna točka za upravljanje prijav in izvajanje preiskav prijav etičnih kršitev.

V tem dokumentu »L'ORÉAL« pomeni L'ORÉAL SA, vsa odvisna podjetja in podjetja, ki jih upravlja Skupina L'ORÉAL po vsem svetu kot tudi fundacija L'ORÉAL.

Kazalo vsebin:

I. DEL

POGOJI ZA DOPUSTNOST IN VLOŽITEV PRIJAVE SPREGOVORITE

A. Pogoji za dopustnost prijave Spregovorite

1. Osebe, ki lahko vložijo prijavo Spregovorite
2. Pogoji za zaščito prijavitelja
3. Dejstva, ki so lahko prijavljena

B. Vložitev prijave Spregovorite

1. Praktični postopek prijave
2. Vložitev anonimne prijave Spregovorite
3. Podatki za utemeljitev prijave Spregovorite

II. DEL

OBRAVNAVA PRIJAVE SPREGOVORITE IN NADALJNI UKREPI

A. Preverjanje dopustnosti prijave Spregovorite

B. Obravnava dopustne prijave Spregovorite

1. Osebe, ki bodo verjetno vpletene v obravnavo prijave Spregovorite
2. Koraki po preučitvi dopustnosti poročila Spregovorite
3. Pravice in obveznosti

C. Nadaljnji ukrepi in spremljanje po obravnavi dopustne prijave Spregovorite

1. Informacije o nadaljnjih ukrepih in spremljanju po prijavi Spregovorite
2. Korektivni ukrepi in preprečevanje povračilnih ukrepov
3. Druge možnosti – eksterne prijave relevantnim organom
4. Javno razkritje
5. Kontaktne osebe v primeru vprašanj

I. DEL

POGOJI ZA DOPUSTNOST IN VLOŽITEV PRIJAVE SPREGOVORITE

A. Pogoji za dopustnost prijave Spregovorite

1. Osebe, ki lahko vložijo prijavo Spregovorite

Za namene te politike je prijavitelj vsak posameznik, ki je pooblaščen za vložitev prijave Spregovorite. To je med drugim lahko:

- Zaposleni v podjetju L'ORÉAL, ki je trenutno zaposlen ali je bil zaposlen v podjetju L'ORÉAL ne glede na naravo pogodbe o zaposlitvi.
- Oseba, ki se je prijavila za delo v podjetju L'ORÉAL, ali bodoči zaposleni, čigar zaposlitev se še ni začela.
- Delničar, partner ali nosilec glasovalne pravice na skupščinah podjetja L'ORÉAL.
- Predstavnik podjetja L'ORÉAL, član upravnega odbora Skupine L'ORÉAL ali njenih poslovnih subjektov, vključno s trenutnimi in nekdanjimi neizvršnimi člani.
- Občasni partnerji, vključno z začasnim osebjem, pripravniki ali prostovoljci, kot tudi vse osebe, ki delajo pod nadzorom in vodstvom izvajalcev ali podizvajalcev podjetja L'ORÉAL.
- Zunanji partnerji podjetja L'ORÉAL (dobavitelji, podizvajalci, ponudniki storitev, združenja itd.).
- Stranke in potrošniki izdelkov.

2. Pogoji za zaščito prijavitelja

Ta politika prijaviteljem zagotavlja sredstva za vložitev prijave Spregovorite v okviru internih kanalov, ki so vzpostavljeni s to politiko, kot tudi jamstva glede zaupnosti, če izpolnjujejo naslednje pogoje:

- Prijava Spregovorite mora biti vložena, ne da bi oseba za to prejela kakršno koli neposredno finančno nadomestilo.
- Prijavo Spregovorite mora vložiti posameznik, ki je osebno seznanjen z dejstvi oz. so mu bila dejstva prijavljena v okviru poklicnih dejavnosti.
- Prijava Spregovorite mora biti vložena v dobri veri. Šteje se, da je bila prijava Spregovorite vložena v dobri veri, če prijavitelj poda informacije, za katere verjame, da so izčrpne, pravične in točne, kar mu omogoča, da razumno verjame v resničnost danih informacij, četudi se kasneje izkaže, da se je zmotil. Če prijavitelj, ki je vložil prijavo Spregovorite, kasneje ugotovi, da se je zmotil, mora o tem nemudoma obvestiti osebo, pri kateri je vložil prijavo Spregovorite.

Zaščita prijavitelja velja tudi za:

- Posrednike (tj. posameznik ali zasebni neprofitni pravni subjekt, ki prijavitelju pomaga pri vložitvi prijave Spregovorite).
- Posameznike, ki so povezani s prijaviteljem (tj. vsakdo, ki bi bil med poklicnimi dejavnostmi lahko žrtev povračilnih ukrepov s strani delodajalca, njegove stranke ali prejemnika njegovih storitev).
- Pravni subjekt, za katere poročevalec dela ali s katerim imajo poklicni odnos ali katerega nadzirajo.

3. Dejstva, ki so lahko prijavljena

Prijava Spregovorite je razkritje:

- Domnevnih, dejanskih ali dokazanih kršitev (ali poskusov skrivanja tovrstnih kršitev) Etičnega kodeksa Skupine, katere koli politike skladnosti poslovanja ali politike etičnega ravnanja Skupine.
- Kriminalne dejavnosti (tj. zločin ali kaznivo dejanje).
- Kršitve državne zakonodaje ali predpisov, zakonodaje Evropske unije ali enostranskih aktov mednarodne organizacije.
- Situacije, ki predstavljajo grožnjo ali škodujejo javnemu interesu.
- Kršitve ali tveganja za kršitev človekovih pravic in temeljnih svoboščin.
- Kršitve ali tveganja za kršitev zagotavljanja zdravja in varnosti ljudi ali okolja.
- Namernega skrivanja vseh zgoraj omenjenih dejanj.
- Povračilnih ukrepov, ki so posledica vložitve prijave Spregovorite ali sodelovanja pri obravnavi le-te.

Prijava Spregovorite mora vključevati dejstva, povezana z dejavnostmi podjetja L'ORÉAL, ki so se že zgodila ali je verjetno, da se bodo zgodila.

Pomisliki, ki niso zajeti v zgornjo opredelitev, se ne štejejo kot prijava Spregovorite v okviru te politike. Tovrstne pomisleke lahko delite prek običajnih kontaktnih točk (tj. vodstvo podjetja L'ORÉAL, kadrovski oddelek itd.).

Glavne težave, ki jih lahko prijavite v skladu s trenutno politiko, so med

drugim:

Človekove pravice in temeljne svoboščine:

Na primer: delo otrok, prisilno delo (vključno s sodobnim suženjstvom), spolno nadlegovanje (vključno s seksističnimi komentarji), ustrahovanje in nadlegovanje, diskriminacija (vključno z rasističnimi, antisemitskimi ali homofobičnimi komentarji), kršitve človekovih pravic znotraj naše dobavne verige itd.

Zdravje, varnost in zavarovanost posameznikov:

Na primer: neskladnost z opredeljenimi ukrepi za spodbujanje zdravega delovnega okolja (vključno z internimi zahtevami za rokovanje z nevarnimi izdelki), odsotnost postopkov za nujne primere, nevarni delovni pogoji v dobavni verigi, vodenje epidemičnih ali nevarnih situacij (kot je pomanjkanje varovalne opreme ali postopkov v tovarni) itd.

Okolje:

Na primer: onesnaževanje zraka, prsti, zemlje ali podtalnice, onesnaževanje med prevozom nevarnih snovi, izpuščanje strupenih snovi, krčenje gozdov.

Gospodarski in finančni interesi:

Na primer: nasprotja interesov, zasebna ali javna korupcija, trgovanje z vplivom, interne ali eksterne goljufije, goljufije pri nabavi, kršitve protimonopolnih pravil ali mednarodnih gospodarskih sankcij, pranje denarja, poneverba, razkritje občutljivih informacij, neprimerna uporaba sredstev podjetja itd.

Etični kodeks Skupine:

Na primer: vsa domnevna ravnanja, ki niso v skladu z etičnimi zavezami podjetja L'ORÉAL ali lahko verjetno vplivajo na ugled podjetja L'ORÉAL ali njegovih deležnikov.

Povračilni ukrepi, povezani z vložitvijo prijave Spregovorite

Ta tema je podrobneje opisana in podkrepljena s primeri v poglavju C.2. v II. delu tega dokumenta.

B. Vložitev prijave Spregovorite

1. Praktični postopek prijave

Vsak, ki želi vložiti prijavo Spregovorite, jo lahko vloži pri OETS prek:

- Varne spletne strani L'ORÉAL Spregovorite: www.lorealsspeakup.com.
Prijava Spregovorite je poslana neposredno OETS, ki nato imenuje osebo za obravnavo zadeve.
- Pooblaščen osebe, tj. člana izvršnega odbora Skupine ali upravnega odbora skupine/območja/države, direktorja posamezne države ali predstavnika za etiko (v nadaljevanju: »PE«). Pooblaščen osebe obvestijo predstavnika za etiko o vsaki prijavi Spregovorite, kar slednjemu omogoči centralizacijo vseh lokalno prejetih prijav Spregovorite in da po potrebi o njih obvesti OETS.
- Na podlagi lokalne zakonodaje je morda mogoče, da druge interne kontaktne osebe sprejmejo prijavo v okviru svojih dolžnosti (npr. v Franciji: predstavniki zaposlenih, kontaktna oseba za prijavo spolnega nadlegovanja, člani delavskega sveta itd.).
- Zunanji deležniki lahko vložijo prijavo Spregovorite prek svoje glavne kontaktne osebe v podjetju L'ORÉAL.

Vsak, ki ni pooblaščen oseba in prejme informacije, ki bi se lahko obravnavale kot prijava Spregovorite, mora o tem obvestiti OETS ali predstavnika za etiko oz. prositi prijavitelja, da neposredno vzpostavi stik z OETS ali njegovimi predstavniki.

Samo OETS ali njegovi predstavniki (tj. predstavniki za etiko, drugi zaposleni v Skupini, ki jim je ta dolžnost specifično določena, ali zunanji strokovnjaki, odobreni s strani Skupine) so pooblaščen, da obravnavajo prijave Spregovorite in po potrebi izvedejo analizo ali preiskavo.

V skladu s pravnimi zahtevami ti interni kanali zagotavljajo, da se identitete prijavitelja, osebe, obtožene osebe in vsake tretje osebe, omenjene v prijavi Spregovorite, kot tudi vse druge informacije, ki jih zberejo prejemniki prijave Spregovorite, ohranijo kot strogo zaupne.

Prijavitelj lahko vloži prijavo Spregovorite pisno, ustno ali na oba načina.

Ustno prijavo Spregovorite lahko vložite prek telefona, katerega koli sistema za pošiljanje sporočil ali v živo na sestanku. Na zahtevo prijavitelja bo organiziran sestanek v živo ali video sestanek najkasneje 20 dni po vložitvi zahteve.

Ustna prijava Spregovorite bo nato dokumentirana v zapisniku, ki ga pripravi pooblaščen oseba in posreduje prijavitelju v odobritev.

Sistem, opisan v tej politiki, dopolnjujejo kanali za vlaganje prijav, ki obstajajo izven podjetja. Čeprav podjetje L'ORÉAL močno priporoča uporabo tega sistema, prijavitelj ne bo podvržen povračilnim ukrepom, če se odloči vložiti prijavo Spregovorite prek zunanjega kanala za vlaganje prijav.

Če zaposleni dvomi o postopku za vložitev prijave Spregovorite, se lahko obrne na neposrednega vodjo ali kadrovske oddelek.

2. Vložitev anonimne prijave Spregovorite

Podjetje L'ORÉAL omogoča, da prijavo Spregovorite vložite anonimno.

Varna spletna stran L'ORÉAL Spregovorite (www.lorealsspeakup.com) ohranja vašo anonimnost.

V tem primeru prijavitelj prejme uporabniško ime in geslo, s katerim se lahko prijavi na platformo in se pogovori z OETS, ne da bi razkril svoja prava identiteta (zaupnost teh pogovorov je tehnično zagotovljena z odsotnostjo piškotkov ali drugih načinov sledenja in s šifriranjem).

Če je vložena anonimna prijava Spregovorite, je možnost obravnave v skladu s tem sistemom odvisna predvsem od tega, ali je prijavitelj podal dovolj podrobne in z dejstvi podkrepjene informacije.

Če prijave Spregovorite ni mogoče obravnavati zaradi anonimnosti, bo prijavitelj o tem obveščen prek anonimnega pogovornega okna na varni spletni strani L'ORÉAL Spregovorite: www.lorealsspeakup.com.

Prijavitelju načeloma svetujemo, da v prijavi Spregovorite razkrije svojo identiteto. Identiteta prijavitelja bo ostala zaupna v skladu s tem postopkom in ne bo razkrita prijavitelju oz. obtoženi osebi, razen če to zahteva zakonodaja ali prijavitelj poda izrecno privolitve.

3. Podatki za utemeljitev prijave Spregovorite

Informacije, podane v prijavi Spregovorite, morajo biti podkrepjene z dejstvi in neposredno povezane z zadevo prijave.

V prijavi prijavitelj čim bolj objektivno in podrobno opiše dejstva, ki so potrebna za razumevanje razloga za prijavo Spregovorite. Priporočamo, da prijavitelji navedejo naslednje podatke:

- Kdaj in kako se je zgodilo prijavljeno dejstvo.
- Kako so s tem seznanjeni (neposredno ali posredno) in ali so osebno seznanjeni z zadevo ali ne.
- Ali so o vsebini prijave Spregovorite povedali že komu drugemu.
- Ali so bili sprejeti ukrepi za razrešitev situacije.
- Identitete in položaji vpletenih oseb
- Ali obstajajo osebe, ki so bile priče prijavljenim dejstvom (identitete, položaji, zadevna dejstva, vloge identificiranih oseb).
- Če je to mogoče, naj prijavitelji predložijo kakršne koli informacije ali dokumente, ki bi podkrepili njihovo prijavo Spregovorite. Če niso prepričani, da je določeno dejstvo resnično, naj poudarijo, da gre za domnevo.

- Kako je mogoče vzpostaviti stik z njimi (glejte I. B. 2. zgoraj glede možnosti vložitve anonimne prijave Spregovorite).
- Ali po njihovi najboljši vednosti v času prijave in med obravnavo prijave Spregovorite o zadevi tečejo oz. bodo o zadevi tekli pravni ali podobni postopki (tj. arbitražna, mediacija, sodna odredba). V tem primeru prijava Spregovorite ni dopustna, obravnava pa je začasno ali trajno ustavljena. A L'ORÉAL si pridržuje pravico, da zadevo razišče in po potrebi sprejme korektivne ukrepe.

Če prijavljena informacija ni bila zbrana v okviru poklicne dejavnosti, potem morajo biti prijavitelji s tem osebno seznanjeni.

V vsakem primeru prijavitelji ne smejo podkrepiti svojih prijav z informacijami ali dokumenti ne glede na njihovo obliko ali medij, če so:

- Pridobljeni s kaznivim dejanjem (npr.: kraja dokumentov, nezakonita snemanja itd.).
- Predmet tajnosti zaradi nacionalne obrambe, tajnosti v okviru preiskav, tajnosti v okviru preiskav v predsodnih postopkih, tajnosti sodnih razsodb, tajnosti medicinskih podatkov ali če gre za varovanje zaupnosti med odvetnikom in stranko (npr. pogovori z odvetniki, osebni zdravstveni podatki).

Če se poročilo Speak Up šteje za nedopustno, je prijavitelj o tem obveščen pisno, ob tem pa se navedejo razlogi, zakaj subjekt meni, da njegovo poročilo Speak Up ni v skladu s temi pogoji. Kadar je to mogoče, prijaviteljem svetujemo, kako lahko na druge načine izrazijo svoj pomislek.

V istem obdobju bodo prejeli tudi informacije o morebitnih ali izvedenih ukrepih za oceno resničnosti njihovih obtožb.

II. DEL

OBRAVNAVA PRIJAVE SPREGOVORITE IN NADALJNI UKREPI

A. Ocena dopustnosti prijave Spregovorite

Ko vložite prijavo Spregovorite:

- Prek varne spletne strani L'ORÉAL Spregovorite: prijavitelj samodejno prejme sporočilo, ki potrdi, da je OETS prejel prijavo Spregovorite.
- Pooblaščenim osebam: potrditev prejema pooblaščenim osebam prijavitelju pošlje v roku sedmih dni.

Ko je prijava Spregovorite vložena prek varne spletne strani L'ORÉAL Spregovorite, njeno dopustnost običajno oceni OETS. Dostop ni omogočen nobenemu drugemu internemu ali eksternemu deležniku. OETS lahko izvedbo ocene določenih primerov preda PE ali drugi pooblaščenim osebam.

Ko je prijava Spregovorite vložena pri pooblaščenim osebam, njeno dopustnost običajno oceni relevantni PE. V primeru težav lahko PE za pomoč vedno prosi OETS.

OETS ima dostop do vseh prijav Spregovorite, in to ne glede na to, ali so dopustne ali ne.

Ocena dopustnosti prijave Spregovorite zajema preverjanje, ali je skladna z opredelitvijo prijave Spregovorite v skladu s to politikom in ali so bile podane dovolj podrobne in z dejstvi podkrepjene informacije, da je prijavo mogoče ustrezno obravnavati.

Po potrebi lahko za oceno dopustnosti prijavitelja zaprosimo za dodatne informacije.

Če je prijava Spregovorite dopustna, bo prijavitelj o tem obveščen v največ treh mesecih od potrditve prejema prijave. Poleg tega bo prijavitelj obveščen o identiteti osebe, ki bo vodila obravnavo njegove prijave Spregovorite, in o nadaljnjih ukrepih.

Prijava Spregovorite lahko velja za nedopustno, če prijavitelj ne poda dovolj podrobnih in z dejstvi podkrepjenih informacij, da bi bilo prijavo mogoče obravnavati.

Če prijava Spregovorite ni dopustna, poslovni subjekt zapre primer. Prijavitelj je o tem obveščen pisno, obveščen pa je tudi o tem, zakaj poslovni subjekt prijavo Spregovorite obravnava kot nedopustno.

Kadar je to mogoče, prijaviteljem svetujemo, kako lahko na druge načine izrazijo svoj pomislek. Poleg tega lahko OETS vašo prijavo Spregovorite neposredno posreduje relevantni interni kontaktni osebi, ki bo obravnavala situacijo (npr.: kadrovski oddelek, oddelek za komunikacije itd.), in o tem obvesti prijavitelja.

B. Obravnava dopustne prijave Spregovorite

1. Osebe, ki bodo verjetno vpletene v obravnavo prijave Spregovorite

Prijavitelj

Prijavitelj je posameznik, ki prijavi informacije o kršitvah, ki jih je opazil osebno ali pa so povezane z informacijami, pridobljenimi med njegovimi poklicnimi dejavnostmi.

Ne pozabite, da morajo prijavitelji delovati v dobri veri in ne smejo za to prejeti nobenih neposrednih finančnih nadomestil.

Posredniki

»Posrednik« je kateri koli posameznik ali zasebni neprofitni pravni subjekt, ki prijavitelju pomaga pri vložitvi prijave Spregovorite v skladu z zakonom.

Priče in strokovnjaki

Zaposleni in drugi deležniki Skupine so lahko naprošeni k sodelovanju kot:

Priča: Oseba, identificirana med preiskavo in za katero se domneva, da ima vsaj delno znanje o prijavljeni situaciji ter da bo verjetno lahko zagotovila informacije o okoliščinah dejstev.

Strokovnjak: Interni ali eksterni tehniki in/ali specialisti, izbrani zaradi svojega specifičnega znanja z določenega področja, ki so odgovorni za pripravo analiz, opazovanj ali ocen dejstev oz. da podajo kakršne koli koristne informacije za obravnavo prijav Spregovorite.

Njihova naloga je, da ponudijo najbolj objektivno in podrobno obrazložitev prijavljenih dejstev kot tudi okoliščin teh dejstev.

Obtožena oseba

Obtožena oseba je posameznik, ki jo obtoži prijavitelj etične kršitve (glej člen I. A 3. te politike). Oseba je lahko obtožena tudi med preiskavo, če zbrane informacije, ki niso bile navedene v prvotni prijavi Spregovorite, kažejo, da je zagrešila, prikrla ali sodelovala pri kršitvi.

Z aktivnim sodelovanjem v intervjujih lahko obtožena oseba razloži svojo različico dejstev glede informacij, podanih v prijavi Spregovorite, in, če do tega pride, glede informacij, odkritih med obravnavo prijave Spregovorite.

Obtožene osebe so v razumnem času obveščene o naravi prijave Spregovorite, ki jih zadeva, o zbiranju njihovih osebnih podatkov in imenu osebe, ki vodi obravnavo prijave Spregovorite.

Obtožene osebe so običajno o vsem tem obveščene po tem, ko je ocenjena dopustnost prijave.

Drugi deležniki, vpleteni v preiskavo etične kršitve

Preiskovalna ekipa: V luči podanih informacij in okoliščin dejstev se podjetje L'ORÉAL odloči, kako izvesti preiskavo etične kršitve. Preiskavo lahko interno izvedejo OETS ali njegovi pooblaščen predstavniki oz. je lahko predana zunanji tretji osebi, imenovani za ta namen (tj. zunanji ponudnik storitev, kot je odvetniška pisarna ali forenzična služba), ali združeni ekipi. V slednjem primeru bo znotraj OETS imenovana kontaktna oseba, ki bo nadzorovala preiskavo in poskrbela za nadaljnje spremljanje in ukrepe.

Člani preiskovalne ekipe bodo imeli na podlagi svojega položaja ali statusa zadostno strokovno znanje, avtoriteto in sredstva, da opravijo svoje zadolžitve.

Svoje zadolžitve bodo izvedli na neodvisen in nepristranski način, prav tako pa jih bo zavezovala stroga tajnost glede podrobnosti preiskave in identitete oseb, vpletenih v preiskavo.

Predstavniki zaposlenih so lahko obveščeni o začetku, izvajanju in ugotovitvah preiskave, zlasti kadar preiskovana dejstva spadajo v njihovo pristojnost glede zdravja, varnosti in delovnih pogojev, in sicer zaradi preprečevanja psihosocialnih tveganj.

2. Koraki po oceni dopustnosti prijave Spregovorite

Cilj preiskave je analizirati in potrditi resničnost obtožb iz prijave Spregovorite.

Preiskava lahko vključuje pregled dokumentacije, računovodskih evidenc ali elektronskih podatkov oz. uradne intervjuje z zaposlenimi in/ali deležniki, katerih pričevanje je relevantno za namen preiskave.

Ti pogovori so običajno dokumentirani v zapisniku. Kopija zapisnika je po koncu pogovora poslana osebi, da ta potrdi točnost transkripcije pogovora oz. po potrebi predlaga popravke ali poda dodatne informacije.

V okviru preiskave lahko podjetje L'ORÉAL v skladu z veljavnimi pravnimi zahtevami dostopa do elektronskih podatkov zaposlenih, kot so e-pošta, podatki, shranjeni na informacijski infrastrukturi Skupine, v telefonu ali na delovnem računalniku itd. Analiza je izvedena v skladu s politikami podjetja L'ORÉAL in je predmet odobritve s strani OETS.

Te analize se izvajajo na nepristranski in nevtralen način, ob upoštevanju podrobnosti, ki omogočajo oceno resničnosti dejstev, v korist tako obtožene osebe kot prijavitelja, ne glede na to, kdo je vpleten, in ne glede na hierarhično raven vpletenih oseb.

Preiskovalne metode ne smejo nikoli omogočati zbiranja informacij z metodami, ki so nezakonite, nepošteno ali nesorazmerno kršijo pravice vpletenih ljudi ter individualne in kolektivne svoboščine.

Kadar preiskavo izvede odvetniška pisarna, varovanje zaupnosti sporazumevanja med odvetnikom in stranko velja le med odvetniško pisarno in podjetjem L'ORÉAL. Intervjuvane osebe ne morejo uveljavljati tega privilegija. Podjetje L'ORÉAL lahko uporabi kakršne koli informacije ali izjave, zbrane v okviru preiskave etične kršitve, in še posebej informacije, zbrane med opravljenimi intervjuji.

Praviloma se poročilo o preiskavi napiše na koncu preverjanj, ki jih opravi preiskovalna skupina.

Namen preiskovalnega poročila je utemeljiti dejstva v poročilu, s katerim se objektivno potrdijo ali zavrnejo obtožbe iz prijave Spregovorite.

Končno preiskovalno poročilo je posredovano relevantnim internim kontaktnim osebam, ki se odločijo glede potencialnega načrta korektivnih ukrepov.

Preiskava je po oddaji preiskovalnega poročila zaključena. OETS lahko zaključi preiskavo, če so obtožbe neutemeljene ali ko prijava Spregovorite postane nebistvena.

3. Pravice in obveznosti

Spoštovanje celovitosti in zaupnosti podatkov: Ta politika zagotavlja celovitost vseh zbranih informacij v prijavi Spregovorite. Vsak, ki je vpleten v preiskavo etične kršitve, je zavezan k strogi zaupnosti, namenjeni varovanju identitete vseh vpletenih v preiskavo – bodisi kot priča, prijavitelj ali obtožena oseba.

Nihče ne sme razkriti informacij, do katerih so imeli dostop (tj. vprašanja, odgovori, obravnavane težave, vpletene osebe itd.). Ta zahteva omogoča varovanje ugleda vseh vpletenih in prispeva k pravilnemu izvajanju preiskave brez kakršnega koli vplivanja.

Zaposlenim, ki niso pooblaščen za seznanjanje s tovrstnimi informacijami, je dostop do njih strogo prepovedan.

Podatke, ki omogočajo identifikacijo prijavitelja, je dovoljeno razkriti le ob privolitvi prijavitelja. To omejitev ne velja za osebe, ki vodijo obravnavo prijav Spregovorite (OETS ali njegovi pooblaščen predstavniki) ali pripravo načrta korektivnih ukrepov ob koncu preiskave.

Poleg tega so podatki, ki omogočajo identifikacijo prijavitelja, lahko razkriti relevantnim organom, če mora podjetje L'Oréal prijaviti ta dejstva oz. ima za to zakoniti interes. Prijavitelj je nato o tem obveščen, razen če bi to ogrozilo postopke v teku.

Sodelovanje: Prijavitelj, vpletena oseba oz. osebe, priča oz. priče, strokovnjak oz. strokovnjaki in drugi deležniki morajo v celoti sodelovati in na prvo zahtevo, brez zamud in omejitev, osebam, ki vodijo obravnavo prijave Spregovorite, predložiti vsa zahtevana dejstva, informacije in dokumente ne glede na njihovo obliko ali medij.

Sodelovanje vključuje tudi aktivno prisotnost vseh zgoraj omenjenih oseb na intervjujih.

Spoštovanje obveznosti glede varstva osebnih podatkov: Zbrani in obdelani podatki, povezani s preiskavo etične kršitve, lahko vključujejo tudi osebne podatke. Ti osebni podatki so obdelani v skladu s Politiko o varstvu podatkov Skupine. Ta politika vključuje posebne določbe v zvezi z varstvom osebnih podatkov, ki so opisane v »Politiki o varstvu osebnih podatkov – Spregovorite«. Politika je na voljo na spletni strani Etika in na spletni strani www.lorealpeakup.com.

Pravica do obveščnosti: Praviloma je vsaka oseba, obtožena v prijavi Spregovorite, obveščena, da je v teku preiskava ali analiza etične kršitve.

Obtožena oseba je o tem obveščena po izvedbi ocene dopustnosti prijave Spregovorite oz. kasneje, če morajo biti zaščiteni posamezniki ali podatki, ki so relevantni za preiskavo ali analizo v teku.

Spoštovanje nevtralnosti: Vsaka obtožena oseba mora biti v okviru obravnave prijave Spregovorite obravnavana pravično. Obtožene osebe lahko zaprosijo za zaslišanje prič ali predložijo dokumentacijo, ki se jim zdi relevantna za preiskavo etične kršitve.

OETS ali njegovi pooblaščen predstavniki lahko ocenijo relevantnost podanih informacij in določijo nadaljnje ukrepe.

C. Nadaljnji ukrepi in spremljanje po obravnavi dopustne prijave Spregovorite

1. Informacije o nadaljnjih ukrepih in spremljanju po prijavi Spregovorite

Praviloma prijavitelj v razumnem času prejme informacije o potencialnih ali sprejetih ukrepih za oceno resničnosti obtožbe.

Določene informacije, povezane s prijavo Spregovorite, morajo biti deljene tudi z obtoženo osebo, da ta lahko pojasni zadevna dejstva.

Ob koncu preiskave bosta prijavitelj in obtožena oseba obveščena o preiskavi in ugotovitvah glede glavnih obtožb iz prijave Spregovorite.

Praviloma so ob koncu preiskave o tem obveščene tudi ključne priče.

2. Korektivni ukrepi in preprečevanje povračilnih ukrepov

a. Implementacija ustreznih ukrepov

Po obravnavi prijave Spregovorite je organiziran razgovor med OETS ali njegovimi pooblaščenimi predstavniki, kadrovskim oddelkom in neposrednim nadrejenim obtožene osebe, na katerem so sporočene ugotovitve preiskave etične kršitve.

Če so zadeve (delno) utemeljene, pristojni deležniki (še posebej kadrovski oddelek) pripravijo načrt korektivnih ukrepov.

Kadrovski oddelek in neposredni nadrejeni obtožene osebe sta odgovorna za implementacijo načrta korektivnih ukrepov. Takšen načrt korektivnih ukrepov lahko velja za posameznika ali skupino. Vključuje lahko izobraževanja, mentoriranje, mediacijo ali implementacijo disciplinskih sankcij, ki lahko segajo vse do odpustitve.

b. Preprečevanje povračilnih ukrepov

L'ORÉAL ne tolerira nobenih povračilnih ukrepov proti osebi, ki je vložila prijavo Spregovorite oz. je bila vpletena v obravnavo prijave Spregovorite.

»Povračilni ukrepi« so vsi neupravičeni in/ali škodljivi ukrepi, sprejeti proti prijavitelju, posredniku, priči ali kateri koli osebi, povezani s prijaviteljem, zaradi prijave Spregovorite.

Vsak prijavitelj ali kdor koli, ki je podal informacijo v povezavi z obravnavo prijave Spregovorite in meni, da je žrtev povračilnih ukrepov, vključno z grožnjo ali poskusi maščevanja, to lahko prijavi pooblaščenim osebam ali OETS.

Za preprečevanje povračilnih ukrepov se v korist prijavitelja, njegovih posrednikov, prič ali drugih oseb, ki sodelujejo pri obravnavi prijave Spregovorite, lahko izvaja spremljanje do enega leta po zaključku preiskave.

c. Sankcije za prijave Spregovorite, vložene v slabi veri in za oviranje obravnave prijave Spregovorite

Da se zagotovi učinkovito izvajanje politike Spregovorite in da so osebe, vpletene v to politiko, zaščitene v skladu s to politiko, so lahko sprejete sankcije do prekinitve pogodbenega odnosa in celo sodnih postopkov in vključno z njimi v primeru:

- Da je prijava Spregovorite vložena zlonamerno ali v slabi veri oz. z namenom pridobitve neposrednega finančnega nadomestila.
- Oviranja ali poskusa oviranja vložitve ali obravnave prijave Spregovorite z dejanji ali ne ukrepanjem.
- Kršitve obveznosti stroge zaupnosti v povezavi s prejemom ali obravnavo prijave Spregovorite.
- Povračilnih ukrepov ali groženj ali kakršne koli oblike zlorabe prijavitelja, posrednikov in/ali tretje osebe, povezane s prijaviteljem.

3. Drugi možni kanali – zunanje prijave relevantnim organom

Praviloma prijavitelje spodbujamo, da za vložitev prijave najprej uporabijo interne kanale, da lahko situacijo čim hitreje in čim bolj učinkovito razrešimo znotraj Skupine ter hkrati prijavitelju jamčimo še večjo stopnjo zaupnosti.

Kakor koli, prijavitelj lahko vloži prijavo tudi pri sodnem ali administrativnem organu, poklicnem združenju ali kateri koli relevantni instituciji ali organu.

4. Javno razkritje

V skrajnem primeru ali v okviru določenih predpostavk lahko prijavitelj svojo prijavo Spregovorite razkrije tudi javno. Te predpostavke so naslednje:

- Če po vložitvi prijave pri ustreznem eksternem organu, ne glede na to, ali je bila pred tem vložena prijava Spregovorite interno ali ne, ni bil sprejet ustrezen ukrep v roku treh mesecev ali če je bila prijava posredovana drugemu organu in ni bil sprejet noben ukrep v roku šestih mesecev.
- Če je oseba v resni in preteči nevarnosti.

- Kadar bi napotitev zunanjemu organu prijavitelja izpostavila tveganju za povračilne ukrepe ali ne bi učinkovito odpravila ugotovljene težave zaradi posebnih okoliščin primera (zlasti če je mogoče dokaze prikriti ali uničiti oz. če ima prijavitelj utemeljene razloge za prepričanje, da ima organ morda nasprotje interesov, tihi dogovor z osebo, ki je obtožena v prijavi Spregovorite, ali da je vpleten v prijavljena dejstva).
- Kadar poročevalec razkrije informacije, pridobljene med opravljanjem svojih poklicnih dejavnosti, in kjer obstaja neposredna ali očitna nevarnost za javni interes, na primer v primeru izrednih razmer ali če obstaja tveganje za nastanek nepopravljive škode.

Pod temi predpostavkami prijavitelj ne nosi nobene pravne odgovornosti v povezavi s prijavo Spregovorite ali javnim razkritjem, če lahko utemelji, da je imel razumne razloge za prepričanje, da obstaja resna ali preteča nevarnost oz. tveganje za nastanek nepopravljive škode.

5. Kontaktne osebe

V primeru vprašanj o pravilih in načelih, opredeljenih v tej politiki, se obrnite na svojega predstavnika za etiko ali pošljite e-sporočilo OETS na e-poštni naslov: ethics@internal.loreal.com.